

## AVISO SOBRE INTERRUPCIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA

**ATENCIÓN:**  
**SE INTERRUPIRÁ EL SUMINISTRO DE AGUA DE ESTE EDIFICIO DEBIDO A**  
**TRABAJOS DE CONSTRUCCIÓN / REPARACIÓN**



**FECHA(S) DE CONSTRUCCIÓN:** \_\_\_\_\_

**HORARIOS DE INTERRUPCIÓN DEL SUMINISTRO:** \_\_\_\_\_ a.m. / p.m. a \_\_\_\_\_ a.m. / p.m.

### ¿PREGUNTAS?

Llame al 311.

### INSTRUCCIONES PREVIAS A LA CONSTRUCCIÓN (PROPIETARIOS DE VIVIENDA / SUPERINTENDENTES)

- Cierre la válvula principal de la casa. Cerrar la válvula principal de agua en su vivienda/edificio ayudará a evitar los problemas que podrían ocurrir si ingresan sedimentos a sus cañerías o se desprenden de ellas.
- Abra un grifo de agua caliente por encima del calentador de agua caliente.
- Apague todos los electrodomésticos que necesiten agua refrigerada, como algunos aires acondicionados.
- Controle y asegúrese de que haya una cantidad suficiente de agua en la caldera de vapor.
- Guarde suficiente agua para TODOS los usos en la vivienda.

### POSIBLES EFECTOS DE LA INTERRUPCIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA (RESIDENTES)

#### Agua descolorida

Si su agua se ve marrón o amarilla, esta decoloración es una condición temporaria y no indica la presencia de contaminantes dañinos. Sin embargo, no beba el agua descolorida ni cocine con ella, y deja correr agua hasta que esté fría y transparente.

#### Olor a cloro

El agua podría oler a cloro debido al proceso de limpieza de cañerías durante el trabajo en el conducto principal de agua. Esto se disipará con el tiempo.

#### Baja presión

Es posible que experimente baja presión una vez se restablezca el suministro de agua. Quizás deba retirar sedimentos del aireador, o reemplazar el filtro de agua en su refrigerador.

#### Hidrantes abierto

Es posible que observe que hay hidrantes abiertos y con agua fluyendo. Esto se hace para descargar el sistema. Ocasionalmente, podrían dejarse abiertos durante toda la noche. A menos que haya una condición de inundación, no es necesario informarlo.

#### Si no se restablece su servicio de agua:

- Asegúrese de que la válvula del conducto principal de agua de su vivienda/edificio se haya vuelto a abrir. Si vive en una vivienda multifamiliar o edificio con apartamentos, hable con el superintendente de su edificio.
- Es posible que haya un retraso en el restablecimiento del servicio de agua. Hable con sus vecinos y pregúnteles si tienen agua. Si la respuesta es no, es probable que aún haya equipos trabajando en su barrio.
- Abra una canilla y preste atención para ver si escucha que corre aire. Si escucha que corre aire, deje el grifo abierto y debería empezar a correr agua pronto.
- Llame al 311.

El agua de la Ciudad de Nueva York está virtualmente libre de plomo cuando se entrega desde nuestro sistema de reservorio a los clientes. Sin embargo, el agua puede absorber plomo de las líneas de servicio y cañerías internas en algunos edificios y vivienda. Mientras la Ciudad de Nueva York toma los pasos adecuados para reducir la cantidad de plomo que se puede disolver en la cañería/línea de servicio de un propietario de vivienda durante la construcción del alcantarillado principal o conducto principal de agua podría causar aumentos temporarios de niveles de plomo en su agua si hay plomo en su cañería interna. A modo de precaución, recomendamos descargar su agua si se ve descolorida durante 15 minutos, o hasta que esté transparente.

Si tiene alguna pregunta acerca de la calidad del agua de la Ciudad de Nueva York o quisiera solicitar un kit de prueba residencia de plomo gratuito, llame al 311 o visite [nyc.gov/dep/leadindrinkingwater](http://nyc.gov/dep/leadindrinkingwater). Puede encontrar más información sobre los efectos del plomo sobre la salud en [www.cdc.gov/nceh/lead/leadinwater/default.htm](http://www.cdc.gov/nceh/lead/leadinwater/default.htm).

Para una copia en español, visite [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

中文翻译, 请访问 [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

Для копии на русском языке, посетите [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

Pou yon kopi nan lang kreyòl ayisyen, vizité [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

,한국어 복사본이 필요하시면 [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff) 를 방문하여 주세요

Dla kopii w języku polskim, odwiedzić [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

বাংলা কপিৰ জনো, অনুগ্রহ কৰে [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff) ওয়েব সাইটে যোগাযোগ কৰুন

Pour lire ce document en français, visitez [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

Per una traduzione in italiano, visitare [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

للحصول على نسخة باللغة العربية، الذهاب إلى [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)

ملاحظ کریں [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff) اردو ترجمہ کے لئے

פֿאַר אַ קאָפּיע אין ייִדיש, באַזוכן [nyc.gov/watershutoff](http://nyc.gov/watershutoff)